



537505F

⚠ DANGER / DANGER / PELIGRO

HAZARDOUS VOLTAGE

- This equipment must be installed and serviced only by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors, and covers before turning on power to this equipment.
- Maintain electrical clearances between cable and live parts.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

TENSION DANGEREUSE

- L'installation et l'entretien de cet appareil ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.
- Coupez l'alimentation de cet appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale approprié pour confirmer que toute alimentation est coupée.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre cet appareil sous tension.
- Maintenez les distances d'isolement électrique entre le câble et les pièces sous tension.

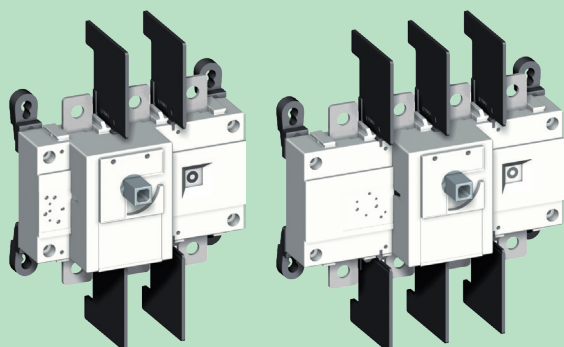
Si ces précautions ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves

TENSION PELIGROSA

- Solamente el personal de mantenimiento eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicios de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de energizar este equipo.
- Mantenga un espacio adecuado para la instalación eléctrica entre el cable y las piezas energizadas.

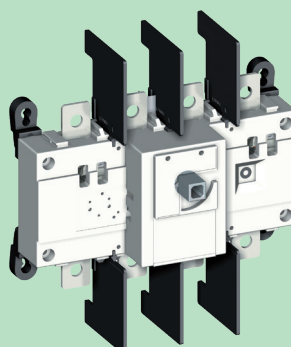
El incumplimiento de estas precauciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

100A - 200A - 250A



27DC3011 / 27PV3011
27DC3021 / 27PV3021
27DC3025 / 27PV3025
27DC4011 / 27PV4011
27DC4021 / 27PV4021
27DC4025 / 27PV4025

100A - 200A - 250A Visible blades / Coupure visible / Corte Visible



27DC4V11 / 27PV4V11
27DC4V21 / 27PV4V21
27DC4V25 / 27PV4V25



The opening onload of this product will lead to visible flash, therefore it can only be operated without load or within a non transparent enclosure. The non respect of these instructions will result to serious injury.

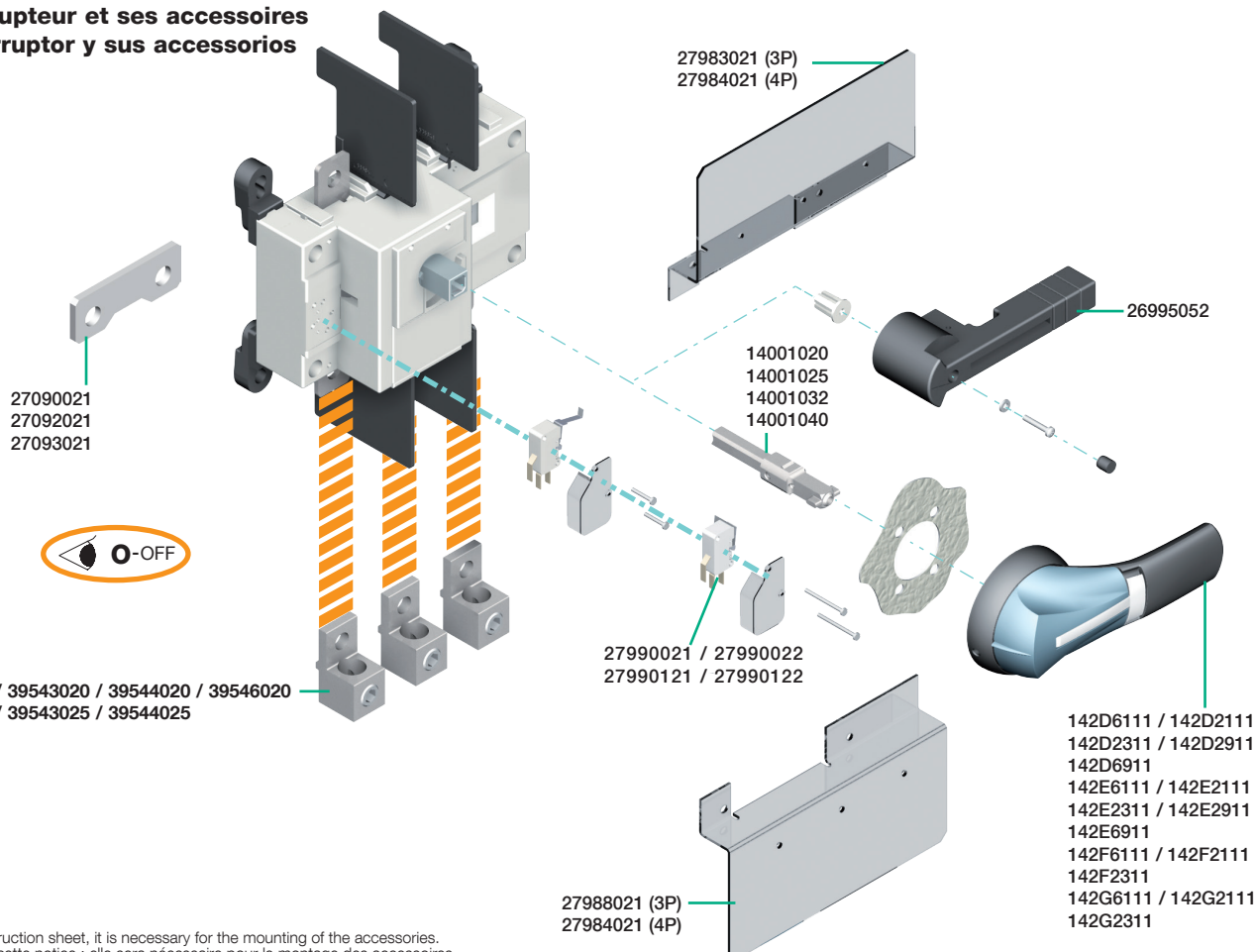
L'ouverture en charge du produit provoque un arc pouvant être visible, par conséquent l'opération en charge n'est autorisée que dans un coffret opaque à l'aide d'une commande extérieure. Le non respect de cette procédure peut entraîner des blessures graves.

La apertura en carga del producto provoca un arco que puede ser visible. Por lo tanto, sólo se permite la operación en carga en un cuadro con tapa opaca y con mando exterior. El incumplimiento de esta instrucción puede provocar lesiones graves.

Switch and accessories

L'interrupteur et ses accessoires

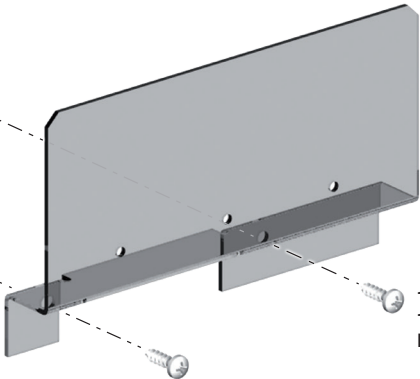
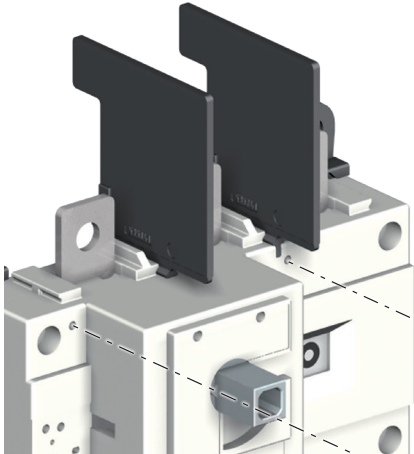
El interruptor y sus accesorios



Keep the instruction sheet, it is necessary for the mounting of the accessories.
Ne jetez pas cette notice : elle sera nécessaire pour le montage des accessoires.
No tirar ésta noticia, porque es necesaria para el montaje de los accesorios.

Mounting of terminal covers
Montage des capots
Montaje de los Cubrebornes

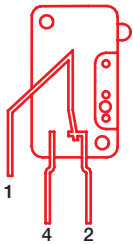
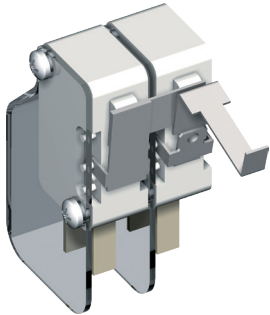
	Ref. TOP Ref. AMONT Referencia SUPERIOR	Ref. BOTTOM Ref. AVAL Referencia INFERIOR
27DC3011 / 27DC3021 / 27DC3025 27PV3011 / 27PV3021 / 27PV3025	27983021	27988021
27DC4011 / 27DC4021 / 27PV4025 27PV4011 / 27PV4021 / 27PV4025	27984021	27984021
27DC4V11 / 27DC4V21 / 27DC4V25 27PV4V11 / 27PV4V21 / 27PV4V25	27984021	27984021



13.3 lb-in
1,5 Nm
Pozidriv n°2

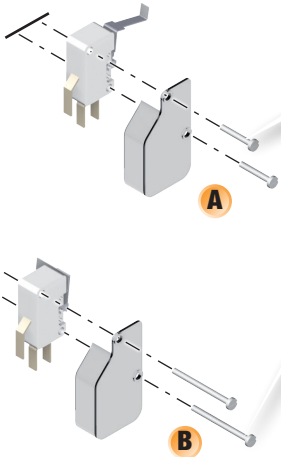
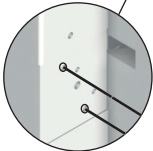
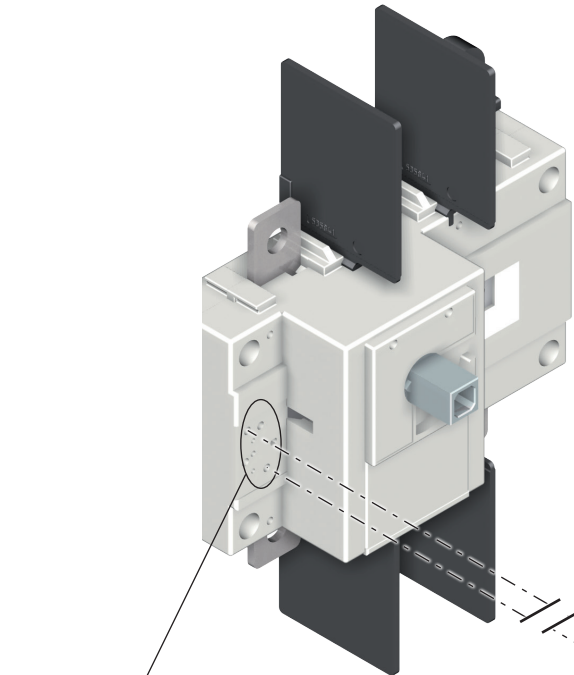


Mounting of auxiliary contacts
Montage des contacts auxiliaires
Montaje de los contactos auxiliares



A	B *	
27990021	27990022	125 - 250 V a.c. 60 Hz General Use 10,1A 1/2 HP I min. 100 mA
27990121	27990122	125 V a.c. 60 Hz General Use 1A

* Line terminals of the two auxiliary contacts must be of the same polarity.
Les raccordements amont doivent être de la même polarité.
Conexiones de entrada de los contactos auxiliares deben ser de la misma polaridad.



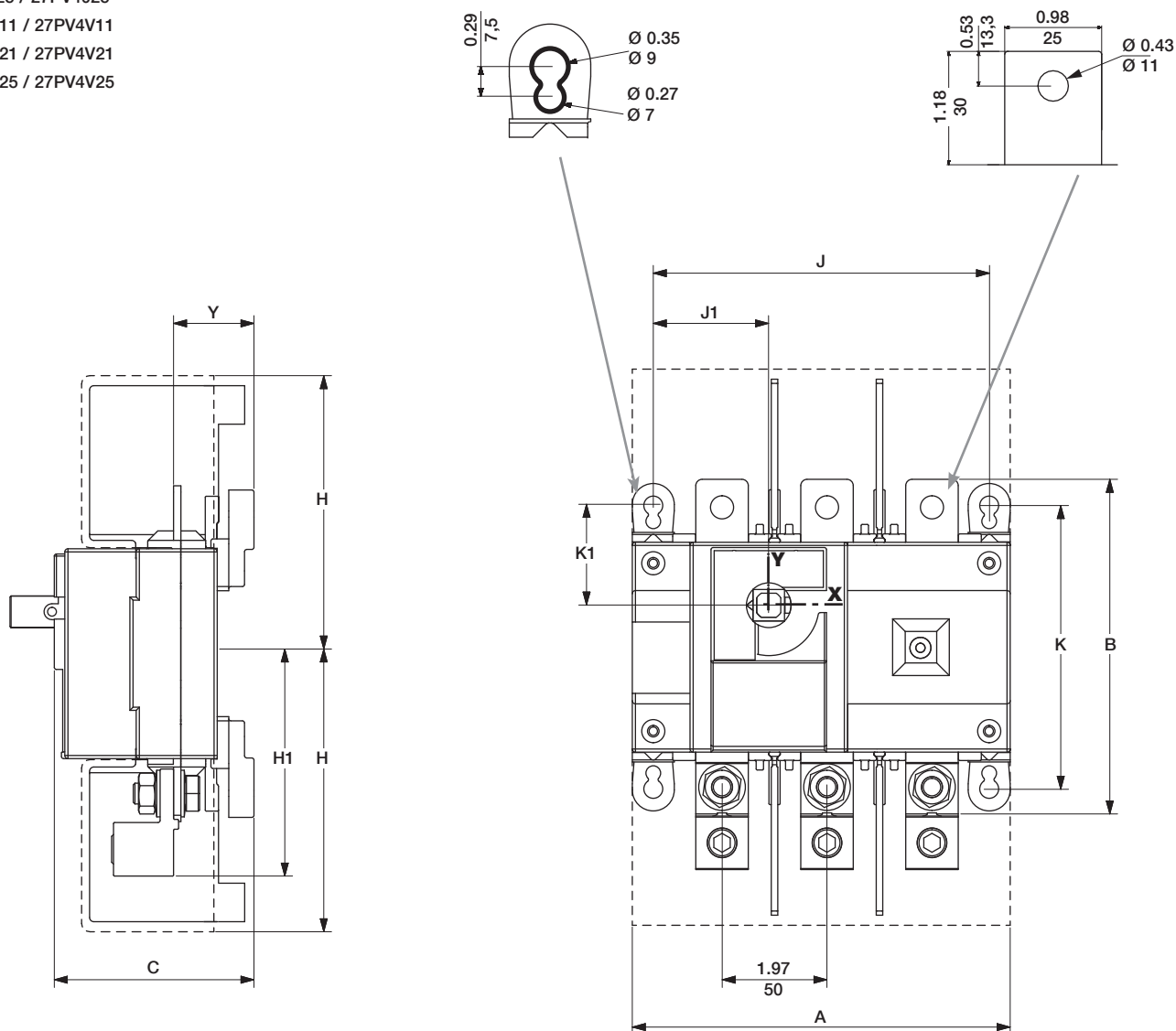
4.4 lb-in
0,5 Nm
Pozidriv n°1

A

B

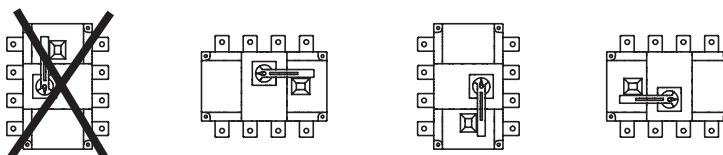
27DC3011 / 27PV3011
 27DC4011 / 27PV4011
 27DC3021 / 27PV3021
 27DC4021 / 27PV4021
 27DC3025 / 27DC4025
 27PV3025 / 27PV4025
 27DC4V11 / 27PV4V11
 27DC4V21 / 27PV4V21
 27DC4V25 / 27PV4V25

Dual dimensions in/mm
 Double dimensions in/mm
 Doble dimensiones in/mm

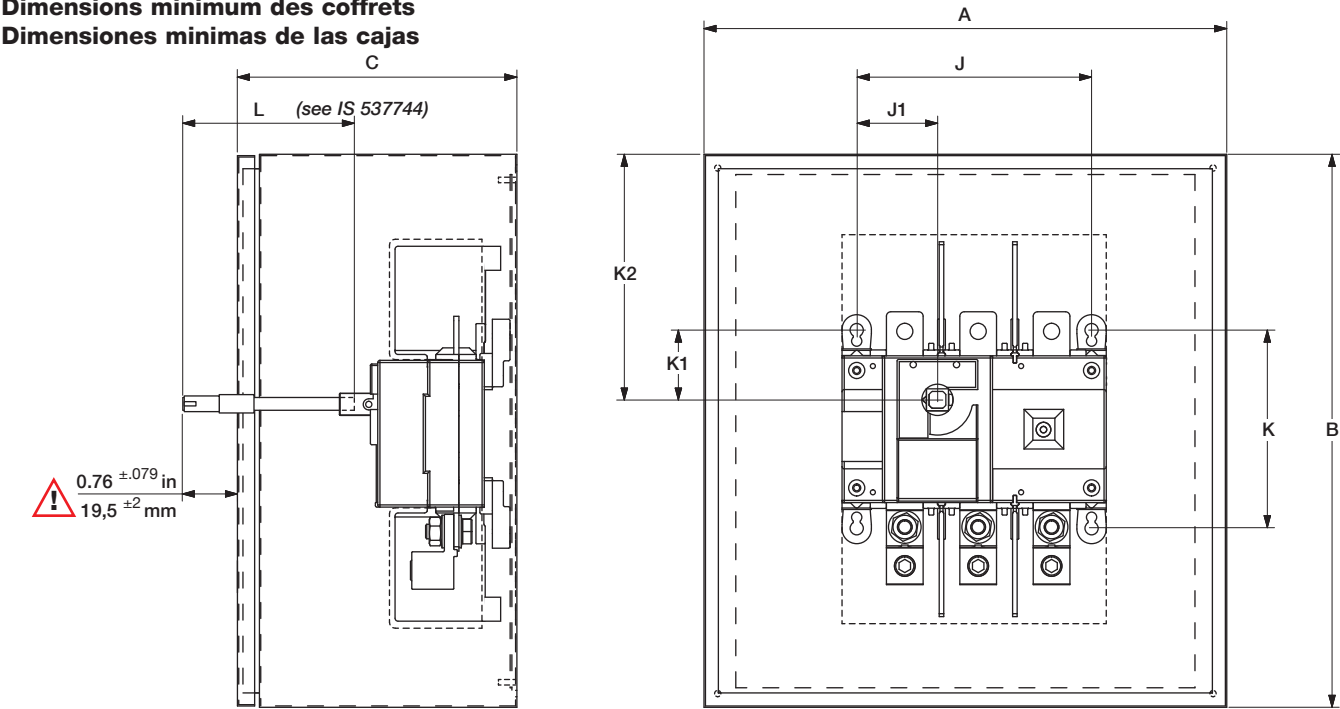


	A		B		C		H		H1		J		J1		K		K1		Y	
	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm
3P	7.08	180	6.30	160	3.74	95	5.21	132,5	4.21	107	6.30	160	2.16	55	5.31	135	1.89	48	1.51	38.5
4P	9.05	230	6.30	160	3.74	95	5.21	132,5	4.21	107	8.26	210	4.13	105	5.31	135	1.89	48	1.51	38.5

Mounting orientation
Sens de montage
Sentido de montaje



Minimum enclosure dimensions
Dimensions minimum des coffrets
Dimensiones minimas de las cajas



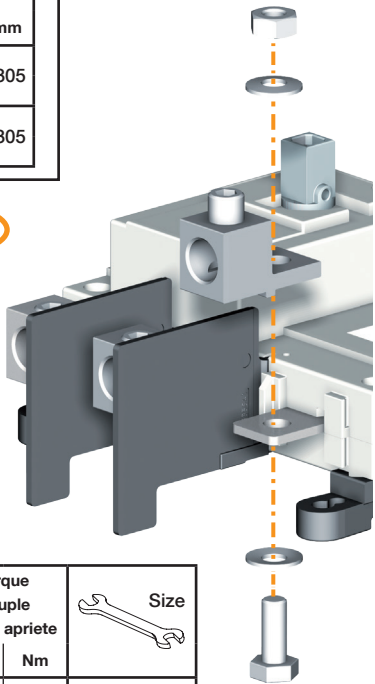
		A		B		C		J		J1		K		K1		K2	
		in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm
100 - 200A	3P	16	406	24	610	6	152	6.30	160	2.16	55	5.35	136	1.89	48	12	305
	4P							8.26	210	4.13	105						
250A	3P	16	406	30	762	6	152	6.30	160	2.16	55	5.35	136	1.89	48	12	305
	4P							8.26	210	4.13	105						

Connection with LUGS (UL application)
Raccordement avec bornes à cage (application UL)
Conexión con bornes (aplicación UL)

Lugs
Bornes à cage
Bornes

USED FOR
UTILISE POUR
UTILIZADO PARA

39542020 / 39543020 / 39544020	→	27DC3011 / 27PV3011 / 27DC4011 / 27PV4011 27DC3021 / 27PV3021 / 27DC4021 / 27PV4021
39542025 / 39543025 / 39544025	→	27DC3025 / 27PV3025 / 27DC4025 / 27PV4025
39542020 / 39543020 39544020 / 39546020	→	27DC4V11 / 27DC4V21 27PV4V11 / 27PV4V21
39542025 / 39543025 / 39544025	→	27DC4V25 / 27PV4V25



Ref. lugs Ref. bornes à cage Ref. bornes	Designation Désignation Designación	Quantity per reference. Quantité par ref. Cantidad por referencia	Size / Section Sección (AWG)		Openings per lug. Nombre de points de connexion. Numero de puntos de conexión.	Torque Couple Par de apriete		Size
			min.	max.		lb-in	Nm	
39542020 39543020 39544020 39546020	CMC LA300-R	2 3 4 6	# 6	300 Kcmil	1	160	18	17
39542025 (*) 39543025 (*) 39544025 (*)	PANDUIT DLA-125	2 3 4	# 14	2/0	2	45	5.1	10

(*), Only for grounded systems

Raccordement câble et barre (application CEI)
Conexión con cables y pletinas (aplicación IEC)
Connection with cables and bars (IEC application)

		le	Nominal Cu cable section Section nominale câbles rigides Cu Sección máx. de cables de cobre rígidos	Maximum Cu busbar width Largeur max. barre Cu Largo máx. (barra cobre)	Min./Max. tightening torque Couple de serrage min./max. Par de apriete mini./maxi.	
27DC3011 / 27DC3021	27DC4011 / 27DC4021	100 A	35 mm ²	1.26 in / 32 mm	177 lb-in / 20 Nm	230 lb-in / 26 Nm
27DC3011 / 27DC3021	27DC4011 / 27DC4021	125 A	50 mm ²	1.26 in / 32 mm	177 lb-in / 20 Nm	230 lb-in / 26 Nm
27DC3011 / 27DC3021	27DC4011 / 27DC4021	160 A	70 mm ²	1.26 in / 32 mm	177 lb-in / 20 Nm	230 lb-in / 26 Nm
27DC3021 / 27DC3025	27DC4021 / 27DC4025	200 A	95 mm ²	1.26 in / 32 mm	177 lb-in / 20 Nm	230 lb-in / 26 Nm
27DC3021 / 27DC3025	27DC4021 / 27DC4025	250 A	120 mm ²	1.26 in / 32 mm	177 lb-in / 20 Nm	230 lb-in / 26 Nm

Mounting of jumpers.
Montage des barres de pontage.
Montaje de las pletinas de union.

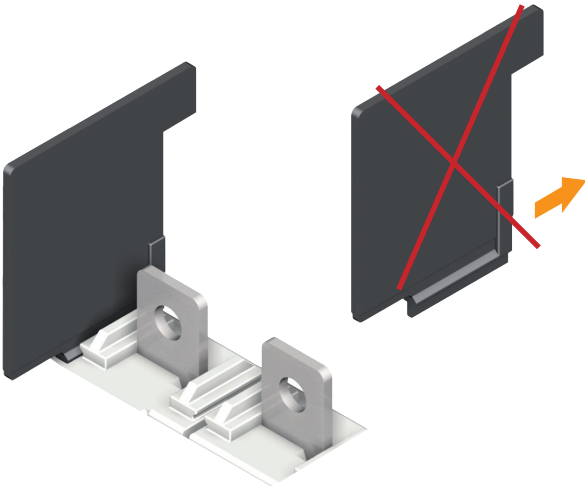
Jumpers
 Barres de pontage
 Pletina de union

USED FOR
 UTILISE POUR
 UTILIZADO PARA

27090021 / 27092021	→	27DC3011 / 27PV3011 / 27DC3021 / 27PV3021 / 27DC3025 / 27PV3025
27090021 / 27092021 / 27093021	→	27DC4011 / 27PV4011 / 27DC4021 / 27PV4021 / 27DC4025 / 27PV4025 27DC4V11 / 27DC4V21 / 27DC4V25 / 27PV4V11 / 27PV4V21 / 27PV4V25

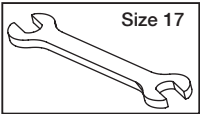
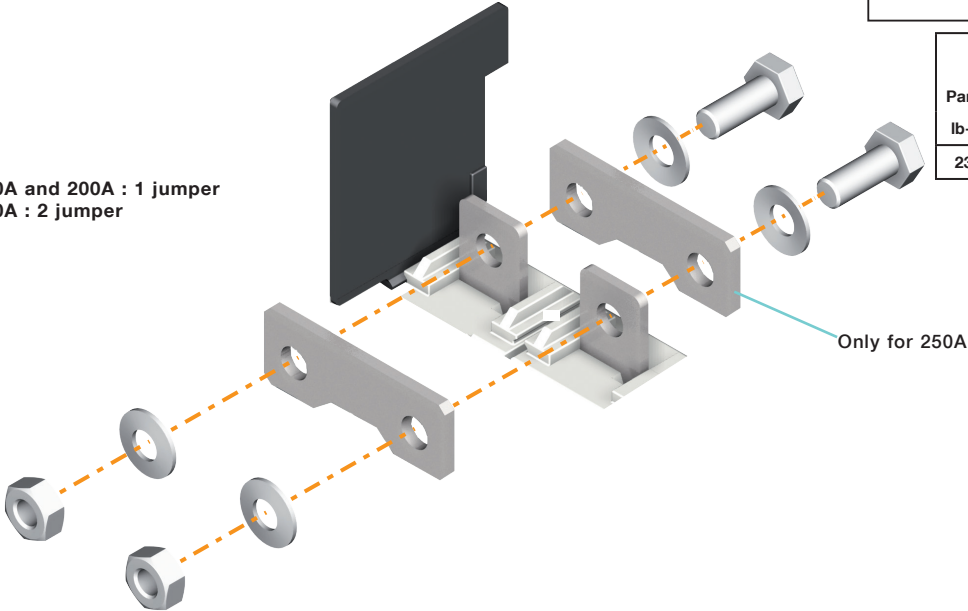


STEP 1



STEP 2

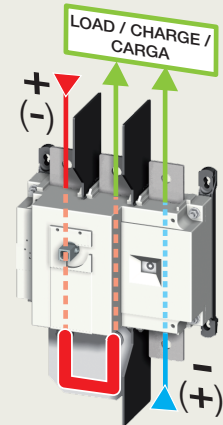
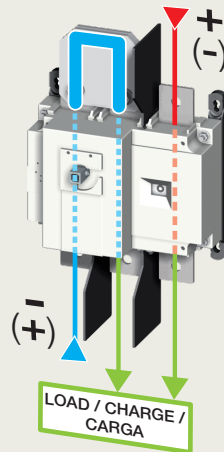
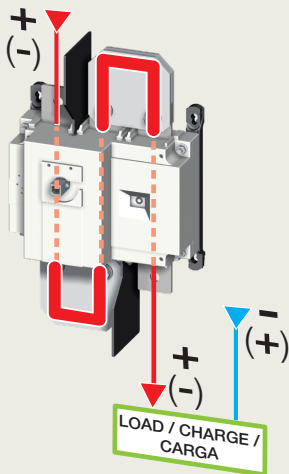
100A and 200A : 1 jumper
 250A : 2 jumper



Torque Couple Par de apriete	
lb-in	Nm
230	26

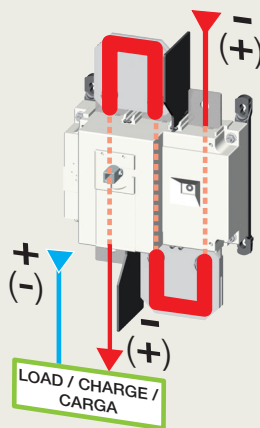
UL98 & 98B 600 Vdc UL Grounded

UL98 & 98B 600 Vdc UL Ungrounded (For ungrounded systems, see NEC 690.35 (NEC2008, NEC2011, NFPA70). 750 Vdc IEC

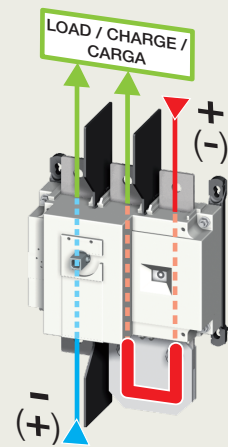
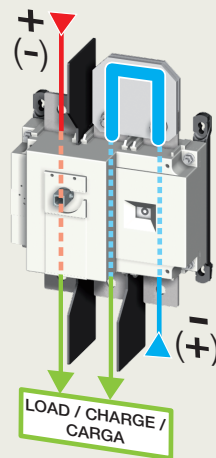


27DC3011
27PV3011
27DC3021
27PV3025
27DC3025
27PV3025

27DC4011
27PV4011
27DC4021
27PV4021
27DC4025
27PV4025

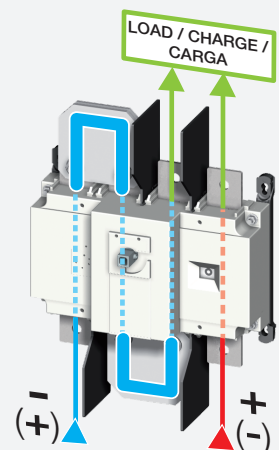
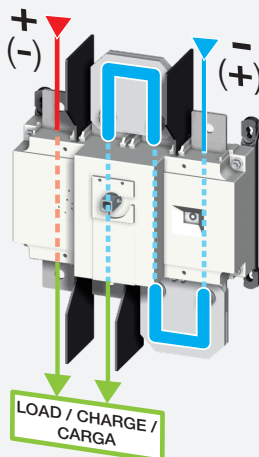
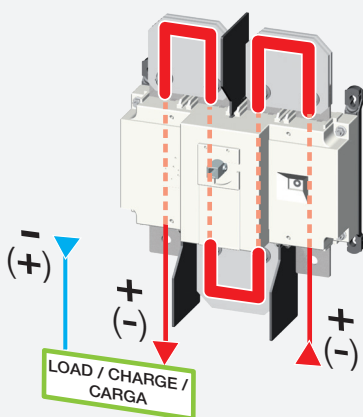


600 Vdc UL Ungrounded (For ungrounded systems, see NEC 690.35 (NEC2008, NEC2011, NFPA70). 750 Vdc IEC



98B 1000 Vdc UL Grounded

98B 1000 Vdc UL Ungrounded (For ungrounded systems, see NEC 690.35 (NEC2008, NEC2011, NFPA70). 1000 Vdc IEC



27DC4011
27PV4011
27DC4021
27PV4021
27DC4025
27PV4025

27DC4V11
27PV4V11
27DC4V21
27PV4V21
27DC4V25
27PV4V25

